

Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **76 (1958)**

Heft 186

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, le dimanche et les jours de fête exceptés

Nr. 186

Bern, Dienstag 12. August 1958

76. Jahrgang — 76<sup>e</sup> année

Berne, mardi 12 août 1958 N° 186

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3 in Bern. — Telefon Nummer (031) 216 60  
Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 27.50, halbjährlich Fr. 16.50, vierteljährlich Fr. 8.—, zwei Monate Fr. 6.50, ein Monat Fr. 3.50; Ausland: jährlich Fr. 40.—, Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto). — Annoncen-Regie: Publicitas AG. — Inserionspreis: 22 Rp. die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum; Ausland 80 Rp. — Jahresabonnementspreis für die Monatsschrift „Die Volkswirtschaft“: Fr. 10.50.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3 à Berne. — Téléphone numéro (031) 216 60  
En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 27 fr. 50; un semestre 16 fr. 50; un trimestre 8.— fr.; deux mois 6.50 fr.; un mois 3.50 fr.; étranger: fr. 40.— par an — Prix du numéro 25 ct. (port en sus). — Régie des annonces: Publicitas SA. — Tarif d'insertion: 22 ct. le ligne de colonne d'un mm ou son espace; étranger: 30 ct. — Prix d'abonnement annuel à la revue mensuelle „Le Vie économique“: 10 fr. 50.

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.  
Muster und Modelle. — Dessins et modèles. — Disegni e modelli 93559-93615.  
Antrag betreffend den Gesamtarbeitsvertrag für die schweizerische Zementwaren-Industrie. — Requête concernant la convention collective nationale de l'industrie des produits en ciment. — Domanda concernente il contratto collettivo di lavoro per l'industria svizzera dei prodotti di cemento.  
Requête concernant la convention collective de travail de la couture dans le canton de Vaud.

#### Mittellungen — Communications — Comunicazioni

France: Réglementation de l'exportation des poires et des pommes.

## Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

### Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Betrifft Eintragungen in folgenden Kantonen:  
Conc. inscriptions opérées dans les cantons suivants:  
Conc. iscrizioni operate nei cantoni seguenti:

Zürich, Bern, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Zürich — Zurich — Zurigo

8. August 1958. Pharmazeutische Produkte usw.

Spedro AG, in Schlieren (SHAB. Nr. 96 vom 26. April 1955, Seite 1090), pharmazeutische Präparate usw. Das Grundkapital von Fr. 60 000 ist voll liberiert. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Walter Krauss, von Winterthur, in Schlieren.

8. August 1958. Ofenbau usw.

Seeholzer & Sohn, Hafnermeister, in Zürich 11. Unter dieser Firma sind Hans Seeholzer senior, und Hans Seeholzer junior, beide von Zürich, in Zürich 11, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Mai 1958 ihren Anfang nahm. Ofenbau- und Plattengeschäft. Furtalstrasse 66.

8. August 1958. Maschinen, Werkzeuge usw.

Dr. Eimer & Co., in Uitikon a. A., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 17 vom 21. Januar 1955, Seite 206), Maschinen, Werkzeuge und wärmewirtschaftliche Erzeugnisse. Die Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Kreuzlingen (SHAB. Nr. 173 vom 28. Juli 1958, Seite 2056) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1958.

Restaurant A.-G. Zürich, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 72 vom 27. März 1958, Seite 858). Kollektivprokura ist erteilt worden an Willy Wirz, von Solothurn, in Wallisellen. Er zeichnet ausschliesslich mit einem der zeichnungsberechtigten Verwaltungsratsmitglieder.

8. August 1958.

Restaurant Moderne S.A., in Winterthur 1 (SHAB. Nr. 273 vom 21. November 1957, Seite 3041). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Willy Wirz, von Solothurn, in Wallisellen.

8. August 1958. Möbel.

Gebürder Uster A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1958, Seite 1090), Herstellung von und Handel mit Möbeln usw. Neues Geschäftsdomizil: Bergstrasse 161, in Zürich 7.

8. August 1958.

Werdmühle Immobilien A.G., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 83 vom 9. April 1957, Seite 959). Die Prokura von Hans Höhener ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Niklaus Spitz, von Sevelen, in Winterthur.

8. August 1958. Wirtschaftsorganisation usw.

Verwaltung Orga A.-G. (Administration Orga S.A.), in Zürich 7 (SHAB. Nr. 59 vom 11. März 1955, Seite 665), Leitung und Verwaltung einer Wirtschaftsorganisation usw. Die Prokura von Paul Hannes ist erloschen.

8. August 1958.

E. Mettler, Fabrik für Analysenwaagen, in Stäfa (SHAB. Nr. 10 vom 14. Januar 1958, Seite 126). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Müller, von Neukirch (Thurgau), in Stäfa.

8. August 1958. Zentralheizungen usw.

Kühne & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 225 vom 26. September 1955, Seite 2433), Zentralheizungen und sanitäre Installationen. Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau de Courtelary

8 août 1958. Laiterie, fromagerie.

Christian Zühner, à Courtelary, laiterie, fromagerie (FOSC. du 3 octobre 1931, N° 230, page 2128). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 août 1958.

Banque cantonale de Berne, Succursale de Tramelan, à Tramelan (FOSC. du 20 juin 1958, N° 144, page 1687), société anonyme avec siège principal à Berne. Les pouvoirs de Roger Tièche, fondé de pouvoir, sont éteints.

#### Bureau de Delémont

8 août 1958.

Bassecourt Immobilire S.A., à Bassecourt. Suivant acte authentique et statuts du 6 août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'achat, la vente et la gérance de tous immeubles, ainsi que toutes opérations s'y rapportant. La société se propose d'acquérir, pour le prix de 30 000 fr., le feuillet N° 14 du bande Bassecourt. Le capital social est de 75 000 fr., divisé en 75 actions de 1000 fr. chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de 20 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de: Charles Allemann, président, de Trimbach, à Bassecourt; Jules Menossi, vice-président, ressortissant italien, à Delémont; Jacques Allemann, secrétaire, de Trimbach, à Bassecourt; Jean-Marie Tartaglia, de Sala-Capriasca (Tessin), à Bassecourt, et Marc Adam, de Cornol, à Bassecourt. La société est engagée par la signature collective à deux du président et d'un administrateur. Domicile: rue de la Fin d'Oie 11.

#### Bureau Interlaken

1. August 1958. Bauunternehmung.

Fritz Feuz-Schild, in Unterseen. Inhaber der Firma ist Fritz Feuz-Schild, von Lauterbrunnen, in Interlaken. Bauunternehmung, Hoch- und Tiefbau, Strassenbau. Obere Goldey 46 a.

7. August 1958. Spezereien.

Adolf Flück, in Brienz, Spezereihandlung (SHAB. Nr. 108 vom 11. Mai 1943, Seite 1054). Die Firma wird infolge Abtretung des Geschäftes gelöscht.

#### Bureau Nidau

8. August 1958. Silberwaren.

J. Gasser, in Nidau. Inhaber der Firma ist Jürg Gasser, von Nunningen, in Nidau. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der gelöschten Firma «Carl Gasser-Schwab, Argo-Uhren Aktiengesellschaft», in Biel (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2030). Kauf und Verkauf von Silberwaren ex gros. Eduard-Will-Strasse 4.

#### Bureau Schwarzenburg

7. August 1958.

Käsergenossenschaft Riffenmatt, in Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg (SHAB. Nr. 115 vom 18. Mai 1949). An Stelle des verstorbenen Samuel Ulrich, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Präsident in den Vorstand gewählt: Hans Hauser, von Guggisberg, in Schwendi, Riffenmatt, Gemeinde Guggisberg. Er zeichnet zu zweien mit dem Vizepräsidenten oder dem Sekretär.

#### Solothurn — Soleure — Soletta

##### Bureau Olten-Gösgen

8. August 1958. Liegenschaften usw.

Thetis AG, in Olten, Liegenschaften, Finanzierungen usw. (SHAB. Nr. 125 vom 1. Juni 1955, Seite 1425). Roland Föschler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Jakob Fritschi, bisher Präsident, ist jetzt einziger Verwaltungsrat und führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Solothurnerstrasse 188, bei Bruno Fritschi.

8. August 1958. Darlehen.

Service de Prêts S.A., bisher in Lausanne (SHAB. Nr. 51 vom 3. März 1958, Seite 617). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 25. Juli 1958 wurde der Sitz nach Olten verlegt. Ferner wurden die Statuten in andern Punkten abgeändert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 4. Juni 1953 und wurden am 14. Dezember 1953 und am 8. Oktober 1954 revidiert. Die Gesellschaft bezweckt die Gewährung von kurzfristigen Darlehen in bescheidenem Umfang an Beamte, Angestellte und Arbeiter. Die Gesellschaft kann Handels- und Finanzierungsgeschäfte tätigen. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Einberufung der Generalversammlung erfolgt im Publikationsorgan, oder, wenn alle Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 2 Mitgliedern. Es sind dies: René Ravier, von Thônex (Genf), nun in Lausanne, Präsident, und Elisabeth Bähni, von Delémont, in Lausanne, Sekretärin. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftslokal: Ringstrasse 1.

#### Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

6. August 1958. Ski- und Sportartikel.

Christ. Schocher, in Basel, Handel mit Ski- und Sportartikeln usw. (SHAB. Nr. 23 vom 29. Januar 1954, Seite 264). Ueber den Inhaber der Einzelfirma, Christian Schocher-Sieber, wurde am 22. Juli 1958 der Konkurs erkannt.

6. August 1958. Bank, Reiseagentur usw.

The American Express Company, Incorporated, Hartford & New York, Filiale Basel, in Basel, Bank usw. (SHAB. Nr. 121 vom 28. Mai 1958, Seite 1460). Die Unterschrift des Verwaltungsratsmitgliedes und Exekutiv-Vizepräsidenten Frank Groves ist erloschen. Einzelunterschrift führt nun das Mitglied des Verwaltungsrates Paul Whipple Bradford, Bürger der USA, in New York, Exekutiv-Vizepräsident.

7. August 1958. Waren aller Art.

Intercomet Handels A.G. Basel, in Basel (SHAB. Nr. 91 vom 21. April 1958, Seite 1091). Aus dem Verwaltungsrat ist Dr. Peter Naegeli ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Heinrich Baer, von und in Basel. Er führt Einzelunterschrift.

7. August 1958.

Familienheimgenossenschaft am Hörnli, in Basel (SHAB. Nr. 162 vom 15. Juli 1957, Seite 1908). Die Unterschrift von Hans Dill ist erloschen. Zum Präsidenten wurde gewählt der bisherige Vizepräsident Werner Grunder. Neu wurde als Vizepräsident in die Verwaltung gewählt Karl Heckendorn, von und in Basel. Sie zeichnen zu zweien.

7. August 1958. Liegenschaften usw.

Rimesa A.G., in Basel, Kauf von Liegenschaften usw. (SHAB. Nr. 163 vom 16. Juli 1957, Seite 1924). Die Gesellschaft hat ihren Sitz nach Lugano verlegt (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1958, Seite 2032) und wird daher in Basel von Amtes wegen gelöscht.

8. August 1958. Restaurant.

Rudolf Rechsteiner, bisher in Allschwil, Restaurant und Saalbetrieb Sans-Souci (SHAB. Nr. 61 vom 13. März 1956, Seite 667). Die Einzelfirma hat den Sitz nach Basel verlegt. Inhaber ist Rudolf Rechsteiner-Röthlisberger, von Rehobel, nun in Basel. Betrieb eines Restaurants. Dornacherstrasse 151.

#### Basel-Landschaft — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

22. Juli 1958. Pharmazeutische Produkte.

Max Weber & Co., in Aesch. Max Weber, deutscher Staatsangehöriger, in Basel, als unbeschränkt haftender Gesellschafter, und Max Stöcklin, von und in Aesch (Basel-Landschaft), als Kommanditär mit einer Kommandite von Fr. 1000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. Juli 1958 begonnen hat. Fabrikation und Vertrieb pharmazeutischer Produkte. Hauptstrasse 94.

#### St. Gallen — St-Gall — San Gallo

5. August 1958. Hotel.

Isabella Schmidli, in Wil. Inhaberin der Firma ist, mit Zustimmung des Ehemannes, Isabella Schmidli-Breitenmoser, von Schwarzenberg (Luzern), in Wil. Betrieb des Hotels Schöntal. Obere Bahnhofstrasse 49.

5. August 1958. Wirtschaft, Bäckerei.

Albert Heeb, in Sax, Gemeinde Sennwald. Inhaber der Firma ist Albert Heeb, von und in Sax, Gemeinde Sennwald. Wirtschaft und Bäckerei. Zur Traube.

5. August 1958.

Josef Hangartner, Bergrestaurant «Iltios», bisher in Unterwasser, Gemeinde Alt St. Johann, Restaurant und Hotel «Iltios» (SHAB. Nr. 71 vom 25. März 1949, Seite 805). Der Sitz der Firma wurde nach Weesen verlegt, wo der Inhaber nun wohnt. Die Firma lautet nun: J. Hangartner und die Geschäftsnatur: Bahnhofbuffet.

6. August 1958. Fleischwaren usw.

Rudolf Sehär A.-G., in St. Gallen, Herstellung en gros und Detail-Vertrieb von Fleisch- und Wurstwaren, Konserven usw. (SHAB. Nr. 87 vom 16. April 1958, Seite 1047). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Alexander Filippi, von Ascona (Tessin), in St. Gallen.

6. August 1958.

Käsergenossenschaft Othmarweg, in Andwil (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1950, Seite 40). Die Unterschrift von Johann Eigenmann ist erloschen. Neu wurde als Aktuar in den Vorstand gewählt: Hugo Keller, von und in Andwil. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

7. August 1958.

Hypotheken-Bürgschaftsgenossenschaft in St. Gallen, in St. Gallen (SHAB. Nr. 83 vom 10. April 1956, Seite 912). Die Generalversammlung vom 30. Juni 1958 hat neue Statuten angenommen. Die Genossenschaft bezweckt, Hausbesitzern die Befriedigung berechtigter Kreditbedürfnisse dadurch zu erleichtern, dass sie Darlehen und Betriebskredite gegen nachstellende Hypotheken verbürgt. Sie kann auch Baukredite verbürgen. Die übrigen Änderungen betreffen nicht publikationspflichtige Tatsachen.

7. August 1958.

Schachtler & Rechsteiner Verwaltungs- & Treuhandbüro, in Altstätten. Gebhard Schachtler und Hans Rechsteiner, beide von und in Altstätten, sind unter obiger Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. August 1958 ihren Anfang nahm. Verwaltungs- und Treuhandbüro. Ringstrasse 775.

7. August 1958.

Bruderer AG, in St. Gallen, Vertrieb von Parkett- und Bodenbelägen aller Art samt Zubehör, deren Verlegung, Renovation, Reparatur und Versiegelung usw. (SHAB. Nr. 47 vom 26. Februar 1958, Seite 570). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. August 1958 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet nun Bodenbelags AG St. Gallen. Die Gesellschaft bezweckt den Vertrieb von Parkett- und Bodenbelägen aller Art samt Zubehör, deren Verlegung, Renovation, Reparatur und Versiegelung, ferner die Herstellung von Unterlagsböden und die Uebernahme von Baureinigungsarbeiten aller Art. Die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen, die gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, beteiligen. Die Prokura von Ernst Bruderer, Geschäftsführer, ist erloschen. Einzelprokura wurde erteilt an Josef Lingua, von Zürich, in St. Gallen, Geschäftsführer.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

8. August 1958.

Konsumgenossenschaft Haldenstein, in Haldenstein (SHAB. Nr. 307 vom 30. Dezember 1949, Seite 3433). Die Unterschrift von Jakob Felix-Walser ist erloschen. Als Präsident wurde neu gewählt Florian Felix-Schwarz, von und in Haldenstein. Präsident, Vizepräsident und Verwalter zeichnen zu zweien.

8. August 1958. Landwirtschaftliche Hacken.

S. Braun-Litscher, in Chur, Vertrieb von landwirtschaftlichen Hacken (SHAB. Nr. 84 vom 14. April 1953, Seite 871). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

8. August 1958. Transporte.

Jos. Gadola-Beer, in Disentis, Sachentransporte (SHAB. Nr. 303 vom 27. Dezember 1949, Seite 3377). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau d'Aubonne

8 août 1958. Laiterie, fromagerie, etc.

R. Bovy, à Gimel. Le chef de la maison est Roger-Edward Bovy, fils de Gustave-Adrien, de Longirod et St-George, à Gimel. Laiterie, fromagerie et commerce de porcs.

##### Bureau de Lausanne

8 août 1958.

Compagnie pour le Commerce et l'Industrie, Société anonyme, à Lausanne (FOSC. du 28 avril 1949, page 1127). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958.

Société Immobilière Savi S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 11 septembre 1953, page 2180). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Participations.

Jalma S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 1<sup>er</sup> novembre 1949, page 2836). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958.

Société Immobilière Chailly-Rosière, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 juin 1955, page 1660). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Avenue du Denantou B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 17 août 1956, page 2124). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Avenue du Denantou C., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 août 1950, page 2040). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Exploitation de brevets, etc.

Sebae Nouvelle S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 12 septembre 1951, page 2285). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Habloe S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 4 mai 1954, page 1138). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. d'Armone, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 5 juillet 1956, page 1749). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Société immobilière.

Bruno S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 8 février 1955, page 372). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Chemin du Cerisier, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 6 avril 1956, page 874). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958.

«Ameer» Atelier mécanique de constructions et de réparations S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 25 février 1957, page 528). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958.

Garage Occidental S.A. en liquidation, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 février 1958, page 502). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Société immobilière.

La Petite Rosiaz, à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 décembre 1955, page 3283). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958.

Société Immobilière Mies Lausanne S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 9 février 1956, page 380). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Société immobilière.

Grand Pré Prilly S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 13 juillet 1956, page 1841). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Tria S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 24 octobre 1956, page 2693). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Rimosa A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1958, page 292). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Rimosa B., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 30 janvier 1958, page 292). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Société immobilière.

Entre-Val S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 22 décembre 1956, page 3286). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Ladoc D., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1957, page 3161). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Immeubles.

S. I. Ladoc E., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 3 décembre 1957, page 3161). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Société immobilière.

Lueinge-Eglantaine B. S.A., à Lausanne, société anonyme (FOSC. du 19 juillet 1957, page 1960). Nouveau bureau: Petit-Chêne 38 (Amstutz et Cie).

8 août 1958. Trousseaux de linge, etc.

G. Ney, à Lausanne, produits métallurgiques, etc. (FOSC. du 5 novembre 1956, page 2784). Le genre de commerce actuel est: Fabrication de trousseaux de linge de maison pour particuliers et ménages collectifs; fabrication, achat et vente de toiles, confection et broderie s'y rapportant à l'enseigne: «Trousseaux Ney». Nouvelle adresse: rue Martèrey 38.

8 août 1958. Brûleurs, etc.

Ing. W. Oertli Aktiengesellschaft, succursale de Lausanne avec siège principal à Dubendorf (FOSC. du 16 mai 1956, page 1256). La procuration conférée à Arthur Egli est éteinte.

8 août 1958. Appareils électro-mécaniques, etc.

R. Rüfenacht, à Lausanne, mécanique de précision (FOSC. du 25 septembre 1951, page 2383). La raison est modifiée en: Etablissement R. Rüfenacht. Genre actuel de commerce: Fabrication, représentation, importation et exportation d'appareils électro-mécaniques; représentation, commerce, importation et exportation d'appareils, articles et marchandises de diverse nature.

8 août 1958. Epicerie.

Ch. Santschi, à Lausanne, épicerie (FOSC. du 24 décembre 1953, page 3145). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 août 1958. Plâtrerie.  
René Camelia, à Lausanne, plâtrerie (FOSC. du 28 janvier 1952, page 260). Nouvelle adresse: chemin des Bruyères 14.

Wallis — Valais — Vallesse  
Bureau de Sion

4 août 1958.  
Marcel Lochmatter, Garage du Midi, à Sion. Le chef de cette maison est Marcel Lochmatter, de St-Nicolas, à Sion. Exploitation d'un garage. Commerce de cycles et motos et atelier mécanique. Place du Midi 39.

6 août 1958.  
Aluminium-Industrie-Aktien-Gesellschaft (Société Anonyme pour l'Industrie de l'Aluminium), à Chippis (FOSC. du 5 mai 1958, page 1242). La signature de Paul Traber, directeur de département, et la procuration de Hans von Schulthess sont radiées. Willy Wetterwald, de Derendingen (Soleure), à Mestre (Italie), a été nommé sous-directeur; il engage la société par sa signature collective avec une autre personne inscrite.

8 août 1958.  
Taxis A.B., Aristide Bonvin, à Sion. Le chef de cette maison est Aristide Bonvin, d'Arbaz, à Sion. Transports de personnes par taxis. Rue des Remparts 13.

Bureau de St-Maurice

22 juillet 1958. Chaussures, café-restaurant.  
André de Riedmatten, chaussures, Monthey, à Monthey (FOSC. du 23 octobre 1947, page 3119). La maison ajoutée à son genre d'affaires l'exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café du Nord». Nouvelle raison de commerce André de Riedmatten.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel  
Bureau de Boudry

7 août 1958. Exploitation de brevets, etc.  
Borel S.A., à Peseux, fabrication, vente et exploitation de tous brevets et procédés se rapportant au domaine de l'électricité, etc. (FOSC. du 8 novembre 1957, N° 262, page 2937). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 7 juillet 1958, la société a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication.

Bureau de Neuchâtel

7 août 1958. Epicerie.  
Claire Sandoz, à St-Blaise, épicerie (FOSC. du 5 juillet 1949, N° 154, page 1783). Par suite de remise de commerce, la raison est radiée.

8 août 1958. Caoutchouc, articles techniques, etc.  
A. Ducommun & Cie, successeur E. Blanc-Wirthlin, à Neuchâtel, commerce de gros de caoutchouc, articles techniques et de chirurgie; tissus (FOSC. du 16 juillet 1945, N° 163, page 1684). La raison est radiée par suite d'association et de remise de commerce.

7 août 1958. Gravures.  
Boegli Frères, à Marin-Epagnier. Max et Charles Boegli, tous deux de Seeburg (Berne), à Marin, et fils de Charles, ont constitué, sous cette raison sociale, une société en nom collectif qui a commencé le 1<sup>er</sup> octobre 1957. Gravure sur acier; la société peut en outre s'occuper de toutes autres sortes de gravures. Locaux: Marin, Les Essertons.

7 août 1957. Participations.  
Holdor S.A., à Neuchâtel, la prise de participations, sous forme d'actions, de commandites ou sous toute autre forme, dans les entreprises industrielles s'occupant de mécanique de précision, etc. (FOSC. du 24 juillet 1957, N° 170, page 2011). Jean-Laurent Comtesse n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont éteints et sa signature est radiée. Ont été désignés comme administrateurs: Adrien Thiébaud, de Brot-Dessous (Neuchâtel), à Neuchâtel, président; Alain Hirsch, de et à Genève, secrétaire, et Georges Tillmann, de Niederried (Berne), à Genève, lesquels engageront la société par leur signature collective à deux. Bureaux: Hôtel B.C.N. Neuchâtel (Etude de M<sup>r</sup> Adrien Thiébaud, notaire).

Genève — Genève — Ginevra

6 août 1958. Participations.  
Eligio S.A., à Genève. Selon acte authentique et statuts du 1<sup>er</sup> août 1958, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'administration de participations à toutes entreprises commerciales, financières, industrielles, mobilières et immobilières, ou autres, à l'étranger. La société n'exercera aucune activité en Suisse, sauf celle strictement nécessaire à son administration. Le capital social est de 100 000 fr., divisé en 100 actions de 1000 fr. chacune, au porteur. Il est libéré à concurrence de 25 000 fr. Les publications sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Edouard-G. Wohlens, de et à Genève, est seul administrateur, avec signature individuelle. Domicile: 12, boulevard du Théâtre, étude de M<sup>r</sup> Edouard-G. Wohlens.

7 août 1958. Boulangerie-pâtisserie.  
Ch. Gross, à Genève, boulangerie-pâtisserie (FOSC. du 6 août 1958, page 2132). La raison est radiée par suite de remise d'exploitation.

7 août 1958. Café-restaurant.  
R. Caloz, à Genève. Chef de la maison: Roland Caloz, de Miège (Valais), à Genève. Exploitation d'un café-restaurant à l'enseigne «Café de la Lanterne». 23, rue Rousseau.

7 août 1958. Transport de marchandises.  
Guy Steinmann, à Collex-Bossy. Chef de la maison: Guy Steinmann, d'Altbüron (Lucerne), à Collex-Bossy. Entreprise de transport de marchandises. Bossy.

7 août 1958. Produits végétaux et minéraux.  
Afrifin S.A., à Genève, tous produits végétaux et minéraux, etc. (FOSC. du 3 février 1958, page 318). Simon Silberstein n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Conseil d'administration: Henri-Paul Brechtbühl, inscrit jusqu'ici comme secrétaire, nommé président, et Daniel Roulet (inscrit) nommé secrétaire, lesquels continuent à signer collectivement à deux. Bureaux: 5, rue du Rhône.

7 août 1958.  
Société Immobilière Quai des Forces Motrices, à Genève, société anonyme (FOSC. du 17 juin 1948, page 1697). Jacques-Théodore-Ernest Bordier n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edouard Steinmann, de et à Genève, a été nommé unique administrateur avec signature individuelle. Domicile de la société: 6, boulevard du Théâtre, régie Steinmann et Poncet.

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Liste der Muster und Modelle Liste des dessins et modèles Lista dei disegni e modelli

Zweite Hälfte Juli 1958

Deuxième quinzaine de juillet 1958 Seconda quindicina di luglio 1958

### I. Abteilung I<sup>o</sup> Partie I<sup>a</sup> Parte

Hinterlegungen Dépôts Depositi  
93559 — 93615

- Nr. 93559. 16. Juli 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Gewindestahl. — Walter Moser, Seestrasse 841, Pfäffikon (Zürich).
- Nr. 93560. 16. Juli 1958, 15 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Toleranz-Tabellenschieber, verwendbar für die Metallbearbeitung. — Thomas Sotonyá, Luterbachstrasse 943, Zuchwil (Solothurn).
- Nr. 93561. 16. Juli 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Profilschienen für Fenster- und Türrahmen. — Hans Wälti, Wanderstrasse 123, Basel. Vertreter: A. Braun, Basel.
- Nr. 93562. 16. Juli 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Einbaudeckenleuchte für Zentdecke. — Karl Gysin & Co., Lothringerstrasse 30, Basel.
- Nr. 93563. 16. Juli 1958, 18 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Beleuchtungskörper. — Karl Gysin & Co., Lothringerstrasse 30, Basel.
- Nr. 93564. 16. Juli 1958, 19 Uhr. — Offen. — 24 Muster. — Woldecken. — Schweiz. Decken- & Tuchfabriken Pfungen-Turbenthal AG., Pfungen (Zürich).
- Nr. 93565. 16. Juli 1958, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Aiguilles de montres, pendules, réveils, régulateurs. — UNIVERSO SA., Société Générale des Fabriques d'Aiguilles, Léopold Robert 82, La Chaux-de-Fonds.
- Nr. 93566. 16. Juli 1958, 20 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Radiogehäuse. — Fa. Johann Keil, Inh. R. Dannenberg, Radio-Gehäusbau, Neuedtelsau (Deutschland). Vertreter: Dr. G. Volkart, Zürich. Priorität: Deutschland, den 29. März 1958.
- Nr. 93567. 17. Juli 1958, 6 Uhr. — Offen. — 2 Muster. — Tischdecken. — Hegner & Cie., Bauma (Zürich).
- Nr. 93568. 17. Juli 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen).
- Nr. 93569. 17. Juli 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Herrensocken. — Wilhelm Vetter, Strickerei, Ebnat-Kappel (St. Gallen).
- Nr. 93570. 17. Juli 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Toaster. — Jakob Gualeni, Breitensteinstrasse 50, Zürich.
- Nr. 93571. 17. Juli 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Toaster. — Jakob Gualeni, Breitensteinstrasse 50, Zürich.
- Nr. 93572. 17. Juli 1958, 16¼ Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Armblätter. — Alfred Rosenstiel, Kanzleistrasse 126, Zürich 26. Vertreter: Dr. G. Volkart, Zürich.
- Nr. 93573. 17. Juli 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Elektrischer Stecker. — Henri Studer, Hechtplatz 1, Zürich 1.
- Nr. 93574. 18. Juli 1958, 17 h. — Ouvert. — 1 modèle. — Bracelet-montre articulé. — Compagnie des Montres Favre-Leuba SA., rue Diday 10, Genève. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève.
- Nr. 93575. 18. Juli 1958, 22 h. — Cacheté. — 1 modèle. — Pied de table d'école. — PRECURSA Maillard Frères, chemin Floreny 5, Lausanne. Mandataire: Dr. J.-D. Pahlud, Lausanne.
- Nr. 93576. 19. Juli 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Glasgefäss für Bienehonig. — V. E. H. Langnese, Ahrensburgerstrasse 162, Hamburg-Wandsbek (Deutschland). Vertreter: Dr. R. Fassbind, Hergiswil (Nidwalden).
- Nr. 93577. 19. Juli 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 1 Muster. — Aufmachung für Honig-Gefäss. — V. E. H. Langnese, Ahrensburgerstrasse 162, Hamburg-Wandsbek (Deutschland). Vertreter: Dr. R. Fassbind, Hergiswil (Nidwalden).
- Nr. 93578. 19. Juli 1958, 12 h. — Ouvert. — 11 modèles. — Eléments de fermoir pour bracelet. — Gay Frères SA., rue des Glacis-de-Rivc 12, Genève. Mandataires: Dériaz, Kirker & Cie., Genève.
- Nr. 93579. 19. Juli 1958, 14 Uhr. — Offen. — 7 Muster. — Einlageprospekte für Käseschachteln. — Chalet Käse AG., Bahnhofstrasse 28, Zürich 27.
- Nr. 93580. 21. Juli 1958, 8 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Wandfliese. — Ing. Hans Dressel, Maubachstrasse 40, Wien (Oesterreich). Vertreter: Alois Bucher, Rappensteinstrasse 7, St. Gallen.
- Nr. 93581. 21. Juli 1958, 9 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Packung für Polierputzfäden. — BP Benzin & Petroleum AG., Uraniastrasse 35, Zürich 1. Vertreter: Bovard & Cie., Bern.
- Nr. 93582. 21. Juli 1958, 14 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Gutschein. — ATRONIC AG., obere Bahnhofstrasse, Rapperswil (St. Gallen).
- Nr. 93583. 21. Juli 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Taschentuchschachtel. — E. Hugelsbofer AG., Bahnhofstrasse 236, Rheineck (St. Gallen).
- Nr. 93584. 22. Juli 1958, 11 Uhr. — Offen. — 23 Modelle. — Möbel. — Idealheim AG., Pfeffingerstrasse 101, Basel.
- Nr. 93585. 22. Juli 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Besenhalter. — Kemp AG., Bahnhofstrasse 207, Wetzikon (Zürich).
- Nr. 93586. 23. Juli 1958, 12 Uhr. — Offen. — 9 Modelle. — Möbel. — «Wohnhilfe» Werkgenossenschaft des Schreinerhandwerkes, Sternackerstrasse 4, St. Gallen.
- Nr. 93587. 23. Juli 1958, 18 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Verpackung für Reissnägeln. — Baumgartner Papier AG., rue Neuve 3, Lausanne.
- Nr. 93588. 23. Juli 1958, 19 Uhr. — Offen. — 119 Muster. — Stickereien. — Eugen Oertle, Kesslerstrasse 1, St. Gallen.
- Nr. 93589. 23. Juli 1958, 19 Uhr. — Offen. — 4 Modelle. — Schnittmodelle von Stickereibüchsen. — Eugen Oertle, Kesslerstrasse 1, St. Gallen.
- Nr. 93590. 19. Juli 1958, 9 Uhr. — Versiegelt. — 2 Muster. — Leuchtende Randstein-Markierungen. — B. Guerra-Moser, Industriestrasse 35, Neuhausen am Rheinfall.
- Nr. 93591. 24. Juli 1958, 8 Uhr. — Offen. — 27 Muster. — Schifflickereien. — Grabher, Scheffknecht & Co., Lustenau (Oesterreich). Vertreter: Dr. W. Spirig, St. Margrethen.

- Nr. 93592. 24. Juli 1958, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Schokolade-, Marzipan- und Konfiscieprodukte. — Max **Baumberger**, Marktgasse 18, Biel. Vertreter: W. Koelliker, Biel.
- Nr. 93593. 24. Juli 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Schlüsselbehälter. — **Buxton, Incorporated**, Agawam (USA). Rechtsnachfolgerin des Urhebers George J. Magcaw jr., Fiskdale (USA). Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Priorität: USA, den 24. Januar 1958.
- Nr. 93594. 24. Juli 1958, 24 Uhr. — Versiegelt. — 2 Modelle. — Handrad zu Heizungsventil. — **Aktiengesellschaft Oderlin & Cie.**, Hirschlistrasse 3, Baden (Aargau). Vertreter: Dr. Ing. G. Volkart, Zürich.
- Nr. 93595. 25. Juli 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Flaschenaufmachung. — **Glashütte A.G. Wauwil**, Wauwil (Lucerne).
- Nr. 93596. 26. Juli 1958, 6 Uhr. — Offen. — 3 Modelle. — Profilierte Dachelemente. — **Georges Meyer-Hegglin**, Höhenweg 20, Zug 1.
- Nr. 93597. 28. Juli 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Toilettenpapier-Verpackung. — **Margrit Hälliger-Marbaeli**, chemin de la Grangette 44, Lausanne-La Sallaz.
- Nr. 93598. 28. Juli 1958, 20 Uhr. — Offen. — 10 Muster. — Fleischconserven-Etiketten. — **Hero Fleischwaren Lenzburg**, Lenzburg.
- Nr. 93599. 29. Juli 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Milchbüchlein. — **Peter Etter**, Wylersstrasse 21, Bern.
- Nr. 93600. 29. Juli 1958, 12 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Schlüpferschlüpfhose. — **Max Rütter-Dettling**, unt. Weidstrasse 14, Wädenswil (Zürich).
- Nr. 93601. 29. Juli 1958, 15 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Camping-Feldbett, auch als Transportgerät verwendbar. — **René Bouquet**, Anhängerbau, Schmitzen (Freiburg).
- Nr. 93602. 29. Juli 1958, 18 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Herrenhemd. — **Gottlieb Bolliger**, Hemdenfabrik, Interlaken. Vertreter: Naegeli & Co., Bern.
- Nr. 93603. 29. juillet 1958, 18 h. — Cacheté. — 2 modèles. — Table pliante. — **Rita Degen**, 2, rue de la Scie, Genève. — Mandataire: Edmond Lauber, Genève.
- Nr. 93604. 29. Juli 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Haltespirale für Fischfutter. — **Herbert Lange**, Nordstrasse 186, Zürich 10/37.
- Nr. 93605. 30. Juli 1958, 8 1/2 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Trocknungshaube für menschliche Kopfhaare. — **August Guli**, Wilfriedstrasse 7, Zürich 7/32. Vertreter: Dr. V. Lüdi, Bahnhofstrasse 73, Zürich.
- Nr. 93606. 30. Juli 1958, 11 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Sinustabelle. — **Max Wyler**, Wasserraagen und Richtwerkzeuge, Schaffhauserstrasse 64, Winterthur.
- Nr. 93607. 30. Juli 1958, 12 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Verpackung für Zigarren. — **Cigarrenfabrik Hediger & Co. A.G.**, Reinach (Aargau).
- Nr. 93608. 30. Juli 1958, 14 1/4 Uhr. — Offen. — 2 Modelle. — Metzgerei-Geräte (Steak-Apparat und-Klopfer). — **Fritz Hofer**, Oberdorfstrasse 13, Münchenbuchsee.
- Nr. 93609. 30. April 1958, 16 Uhr. — Offen. — 1 Muster. — Katalogschlag. — **Aktiengesellschaft Maron & Co.**, Hafenstrasse 1, Romanshorn.
- Nr. 93610. 30. Juli 1958, 16 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Baumsägenverlängerung. — **René Sager-Dätwyler**, Konstrukteur, Gränichen (Aargau).
- Nr. 93611. 31. juillet 1958, 12 h. — Ouvert. — 1 dessin. — Imprimé, facture d'hôtel. — **Papeterie Boulenez**, Avenue Suisse, Thônex (Genève).
- Nr. 93612. 31. Juli 1958, 15 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Etui zur Aufbewahrung von Ausweisen für Automobilisten. — **Heinrich Riggensbach**, Grossackerstrasse 54, Bern-Bümpliz.
- Nr. 93613. 31. Juli 1958, 15 1/4 Uhr. — Offen. — 1 Modell. — Hydraulischer Stossdämpfer für Traktorsitze. — **Franz Pont**, Fröschlmatstrasse 34, Bern-Bümpliz.
- Nr. 93614. 31. Juli 1958, 19 Uhr. — Versiegelt. — 3 Modelle. — Warengestelle. — Gerätebau Zürich **Emil Brunner**, Luchsiesenstrasse 213, Zürich 11/51.
- Nr. 93615. 31. Juli 1958, 17 Uhr. — Versiegelt. — 1 Modell. — Absatzkappe. — **PERFEKTA Wiener Gummi- und Plastikwerke Gesellschaft m. b. H.**, Johannessgasse 23, Wien I (Oesterreich). — Vertreter: Fritz Isler, Zürich.

## II. Abteilung II° Partie II° Parte

### Abbildungen von Modellen für Uhren

(die ausschliesslich dekorativen Modelle ausgenommen)

### Reproductions de modèles pour montres

(les modèles exclusivement décoratifs exceptés)

### Riproduzioni di modelli per orologi

(eccettuati i modelli esclusivamente decorativi)

- N° 93665. 16 juillet 1958, 19 h. — Ouvert. — 2 modèles. — Aiguilles de montres, pendules, réveils, régulateurs. — **UNIVERSO SA., Société Générale des Fabriques d'Aiguilles**, Léopold Robert 82, La Chaux-de-Fonds.



## III. Abteilung III° Partie III° Parte

### Aenderungen Modifications Modificazioni

- Nr. 80408. 5. April 1950, 19 Uhr. — 1 Modell. — Messer. — **Hans Kobelt**, Stampfenbachstrasse 62, Zürich. Vertreter: Fritz Isler, Zürich. Uebertragung vom 16. Juli 1958 zugunsten von F. Schlägl, vorm. H. Kobelt, Stampfenbachstrasse 69, Zürich. Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 21. Juli 1958.

### Verlängerungen Prolongations Prolungazioni

- N° 76451. 18. Juni 1948, 19 Uhr. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Steh-Corner. — **Dischler-Packungen A.G.**, Graphische Anstalt, Au; registriert den 26. Juli 1958.
- Nr. 76453. 19. Juni 1948, 10 Uhr. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Trauer-Abzeichen. — **Gerh. Stolz**, Bühlsstrasse 19, Zürich; registriert den 31. Juli 1958.
- Nr. 76513. 2. Juli 1948, 20 Uhr. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Teeglashalter. — **Hans Anderfuhren**, mechanische Drechserei, Hofstetten bei Brienz; registriert den 1. August 1958.
- Nr. 76558. 13. Juli 1948, 14 1/2 Uhr. — (III. Periode 1958/1963). — 2 Muster. — Taillebänder. — **Ganzoni & Co. A.G.**, Grünenstrasse 44, Winterthur; registriert den 26. Juli 1958.
- Nr. 76577. 14. Juli 1948, 5 Uhr. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Fussballtischfigur. — **A. Sternegg**, Silber- und Metallwarenfabrik, Schaffhausen; registriert den 19. Juli 1958.
- Nr. 76640. 27. Juli 1948, 18 1/4 Uhr. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Besteckhalter. — **A. Bueher-Rauchenstein**, Lachen. — Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 28. Juli 1958.
- Nr. 76758. 17. August 1948, 20 Uhr. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Messerstege. — **A. Bucher-Rauchenstein**, Lachen. — Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 31. Juli 1958.
- Nr. 76962. 5. Oktober 1948, 21 Uhr. — (III. Periode 1958/1963). — 1 Muster. — Branchenregister. — **Kompass-Verlag A.G.**, Sonneggstrasse 80, Zürich 6. — Vertreter: A. W. Metz, Zürich; registriert den 19. Juli 1958.
- N° 85808. 13 mai 1953, 17 h. — (II° période 1958/1963). — 3 modèles. — Plafonds d'avant-toits. — **Alexis Léchaire**, rue de la Borde 24, Lausanne. — Mandataire: Ed. Dégallier, Lausanne; enregistré le 30 juillet 1958.
- Nr. 85952. 16. Juni 1953, 18 1/2 Uhr. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Orthopädische Fussbett-Sandalen. — **A. Lienhard**, Schwäbisgasse 7, Thun. — Vertreter: Bovard & Cie., Bern; registriert den 16. Juli 1958.
- Nr. 85991. 24. Juni 1953, 19 Uhr. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Profilierte Vorhangschienen. — **Maron & Co.**, Metallwarenfabrik, Romanshorn; registriert den 1. August 1958.
- Nr. 86012. 29. Juni 1953, 18 Uhr. — (II. Periode 1958/1963). — 80 Muster. — Dekorationsstoffe, Möbelstoffe. — **A. Tischhauser & Co.**, Bühler; registriert den 19. Juli 1958.
- Nr. 86024. 1. Juli 1953, 11 Uhr. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Handgriff für Schubladen usw. — **A. & R. Wiedemar**, Neuengasse 24, Bern; registriert den 28. Juli 1958.
- N° 86027. 1er juillet 1953, 17 h. — (II° période 1958/1963). — 2 modèles. — Pièces de savon. — **Louis Tschanz, Comptoir de la Parfumerie S.A.**, chemin de Roches 9ter, Genève; enregistré le 25 juillet 1958.
- Nr. 86056. 7. Juli 1953, 19 Uhr. — (II. Periode 1958/1963). — 1 Modell. — Fussraster für «Vespa»-Kleinmotorräder. — **Bachofen & Meier**, Stadttacker 1230, Bülach; registriert den 31. Juli 1958.
- Nr. 86068. 10. Juli 1953, 12 Uhr. — (II. Periode 1958/1963). — 2 Modelle. — Waffeln. — **Walter Hug & Co.**, Löwenstrasse 54, Zürich 1; registriert den 21. Juli 1958.
- N° 86074. 13 juillet 1953, 13 h. — (II° période 1958/1963). — 1 modèle. — Etuis pliants. — **Jäuberlin & Pfeiffer S.A.**, avenue du Mont-Pélerin 29, Vevey; enregistré le 24 juillet 1958.
- Nr. 86199. 18. August 1953, 20 Uhr. — (II. Periode 1958/1963). — 9 Modelle. — Beschläge und Griffe. — **PERK Metallwarenfabrik A.G.**, Winterthurerstrasse 153/156, Zürich. — Vertreter: Dr. A. R. Egli, Zürich; registriert den 31. Juli 1958.
- Nr. 86202. 19. August 1953, 18 Uhr. — (II. Periode 1958/1963). — 34 Modelle. — Formlinge zur Herstellung von Mosaiken. — **Wienerberger Ziegelfabriks- und Baugesellschaft**, Wien (Oesterreich). — Vertreter: Fritz Isler, Zürich; registriert den 29. Juli 1958.
- Nr. 86267. 4 septembre 1953, 17 3/4 h. — (II° période 1958/1963). — 12 modèles. — Robinetterie. — **Kugler fonderie et robinetterie S.A.**, Genève. — Mandataires: Dériaux, Kirker & Cie., Genève; enregistré le 18 juillet 1958.
- Nr. 93586. 23. Juli 1958, 12 Uhr. — (II. Periode 1963/1968). — 9 Modelle. — Möbel. — «Wohnhilfe» **Werkgenossenschaft des Schreinerwerbes**, Sternackerstrasse 4, St. Gallen 3; registriert den 25. Juli 1958.

### Löschungen Radiations Radiazioni

- Nr. 67753. — 1 Modell. — Vaporisateur.
- Nr. 67756. — 1 Modell. — Russtüre.
- Nr. 67763. — 1 Modell. — Deckenleiste für elektrische Beleuchtung.
- Nr. 67777. — 1 Modell. — Preislisten.
- Nr. 67788. — 3 Muster. — Faltschachteln für die Verpackung von Teigwaren.
- Nr. 67805. — 8 Modelle. — Stühle, Kleinmöbel, Auszugtische, Eckbänke.
- Nr. 67812. — 1 Modell. — Packkarton für konische Schulkreiden.
- Nr. 76150. — 1 Modell. — Spielzeug (Webstuhl).
- Nr. 76162. — 1 Modell. — Kleideraufhängevorrichtung.
- Nr. 76163. — 1 Muster. — Prospekt.
- Nr. 76171. — 1 Muster. — Blatt mit Staffelsichtreiter.
- Nr. 76173. — 1 Muster. — Blatt mit Einsteckkartons für Staffelsichtreiter.
- N° 76178. — 1 modèle. — Panneau réclame pour ceintures.
- Nr. 76180. — 1 Modell. — Signal-Uhr.
- Nr. 76181. — 100 Modelle. — Schallabsorber-Gehäuse.
- Nr. 76184. — 5 Modelle. — Lehrmodelle für elektrische Anlagen von Kraftfahrzeugen.
- Nr. 76207. — 1 Modell. — Preistafelchen.
- Nr. 76214. — 7 Muster. — Verschlussbänder für Käseschachteln.
- Nr. 85683. — 1 Modell. — Handgriff zu Waschbürste.
- Nr. 85684. — 12 Muster. — Plattstichstickereien.
- Nr. 85686. — 229 Muster. — Stickereien.





Art. 3:

E permesso di prestare delle ore supplementari nei limiti fissati dalla Legge federale sul lavoro nelle fabbriche e qualora il bisogno ne sia comprovato.

Le ore supplementari prestate per eseguire dei lavori accessori ai sensi degli art. 178 e 179 del Regolamento per l'applicazione della Legge federale sul lavoro nelle fabbriche, non danno alcun diritto ad un supplemento di salario.

Art. 4:

A. Salari minimi

I salari minimi convenuti . . . . ., sono fissati come segue:

1. a) Per gli operai, di oltre 20 anni d'età, capaci di fornire un lavoro di rendimento normale:

Table with 4 columns: Zone (rurali, semiurbane, urbane), and rows for Manovali, Operai semiqualeficati, Operai qualificati.

b) Sono considerati operai semiqualeficati quelli che fabbricano i tubi, quelli che preparano le miscele di cemento, i manovratori delle gru e i membri degli equipaggi del barconi.

c) Sono considerati operai qualificati quegli operai titolari di un attestato di fine tirocinio che lavorano nel mestiere imparato.

2. Per gli operai che non hanno ancora vent'anni d'età (eccezionali gli apprendisti):

- di oltre 15 anni: il 60%
di oltre 16 anni: il 68%
di oltre 17 anni: il 76%
di oltre 18 anni: il 84%
di oltre 19 anni: il 92%

B. Lavoro a cottimo

1. Per i lavori a cottimo, i salari devono essere fissati in modo che, in condizioni normali, gli operai ricevano, per maggiori prestazioni, un corrispondente supplemento dei salari minimi indicati alla lettera a).

2. Se i salari del lavoro a cottimo non raggiungono, durante una serie consecutiva di periodi di paga o, in media, il limite minimo di salario previsto, comprese le indennità, si dovranno riesaminare le condizioni di lavoro e adeguare, eventualmente, le paghe.

3. Gli accordi concernenti la determinazione del salario per il lavoro a cottimo, come pure tutte le modificazioni relative che divenissero necessarie, saranno conclusi per iscritto e firmati reciprocamente dalla direzione dell'impresa e dagli operai interessati.

C. Lavoro a squadre

In caso di lavoro a squadre continuo secondo la Legge federale sul lavoro nelle fabbriche è versato un supplemento di 20 centesimi all'ora sui salari previsti alla lettera A.

In caso di lavoro a due squadre diurne il supplemento è di 5 centesimi all'ora. Le mercedi più alte e le allocazioni di qualsiasi natura finora versati per il lavoro a due squadre vanno computati in detti supplementi.

D. Assegni per i figli

E versato un assegno per i figli di 7 centesimi per ora di lavoro e per figlio d'età inferiore a 17 anni o di età inferiore a 18 anni quando il figlio non eserciti ancora un'attività lucrativa.

Sono considerati come figli:

- i figli legittimi;
- i figli illegittimi verso i quali l'operaio ha obblighi di sussistenza;
- i figli adottivi;
- i figliastri, qualora l'operaio li mantenga senza che terzi paghino degli alimenti.

Gli assegni per i figli sono pagati solo per quanto non siano già versati oppure assunti in tutto o in parte a loro carico da istituzioni pubbliche o private.

Restano riservate le disposizioni legali cantonali.

E. Classificazione dell'azienda

Determinante per la ripartizione in zone è la sede dell'azienda e la sua classificazione conformemente all'ordinamento delle indennità ai militari e l'ordinamento transitorio dell'assicurazione per la vecchiaia e i superstiti.

Art. 5:

Ogni operaio ha diritto a vacanze pagate in ragione di:

- 6 giorni lavorativi di 7 ore 50 minuti, dal 1° al 4° anno di servizio;
9 giorni lavorativi di 7 ore 50 minuti, dal 5° al 9° anno di servizio;
12 giorni lavorativi di 7 ore 50 minuti, dal 10° al 14° anno di servizio;
15 giorni lavorativi di 7 ore 50 minuti, dal 15° al 19° anno di servizio;
18 giorni lavorativi di 7 ore 50 minuti, dopo il 20° anno di servizio.

Come anno di servizio è considerato uniformemente l'anno civile. Durante il primo anno di servizio, il diritto alle vacanze s'inizia dopo un lavoro ininterrotto di 4 mesi almeno.

Durante il primo anno di servizio, le vacanze dell'operaio che lascia l'azienda o se ne assenta per un motivo qualsiasi, saranno ridotte in proporzione di un dodicesimo per ogni mese di assenza dal lavoro.

La direzione dell'azienda fissa la data delle vacanze tenendo conto, per quanto possibile, dei legittimi desideri degli operai.

Qualora un operaio usufruisca dei giorni di vacanza per esercitare un'attività lucrativa, il datore di lavoro è autorizzato a licenziarlo immediatamente per motivi gravi ai sensi dell'art. 352 del Codice delle obbligazioni.

Per il computo dell'indennità di vacanza, fa stato il salario medio versato nelle ultime tre paghe che precedono l'inizio delle vacanze. Non sarà versata alcuna indennità all'operaio che rinunci a giorni di vacanza.

Di massima, le vacanze non possono essere rimandate.

Art. 6:

L'operaio ha diritto ogni anno ad un'indennità per sei giorni festivi legali e dell'uso locale durante i quali egli avrebbe lavorato se non fossero stati festivi.

Table with 4 columns: Zone (rurali, semiurbane, urbane) and rows for Per l'operaio, di oltre venti anni di età, and Per l'operaio di meno di venti anni di età.

All'inizio dell'anno, l'azienda indica sei giorni festivi che danno diritto all'indennità, dopo aver sentito la commissione di fabbrica o gli operai.

Art. 7:

L'operaio ha diritto, nei seguenti casi e qualora l'azienda non paghi già nei detti casi un'indennizzo almeno equivalente, ad un'indennità corrispondente al salario (salario orario, compresa l'indennità di rincarico e l'assegno per i figli):

- a) di 2 giorni in caso di decesso del suo coniuge, dei genitori o di un suo figlio;
b) di 1 giorno in caso di decesso di fratelli o sorelle;
c) di 1 giorno in caso di nascita di un figlio legittimo;
d) del tempo necessario per presentarsi all'ispezione militare delle armi e dell'equipaggiamento, ma al massimo di 1 giorno.

Art. 8:

b) Assicurazione contro le malattie: Ogni operaio è tenuto ad appartenere ad una cassa malati (assicurazione per il versamento di un'indennità giornaliera).

Il datore di lavoro verserà i seguenti contributi ai premi della suddetta assicurazione: fr. 9.— al mese per ogni operaio maggiore ai 20 anni d'età, fr. 7.— al mese per ogni operaio minore ai 20 anni d'età.

Ogni operaio è tenuto a partecipare all'assicurazione con un premio corrispondente almeno alla metà del contributo del datore di lavoro.

Prima di versare il suo contributo, il datore di lavoro può esigere che l'operaio provi di essere affiliato ad una cassa d'assicurazione contro le malattie.

Nel caso che l'azienda possieda una sua propria cassa malati debitamente riconosciuta, la ditta può sostituire il versamento del suo contributo ai premi mediante la concessione di sussidi a questa cassa.

Mediante il versamento di questi contributi il datore di lavoro è liberato dall'obbligo derivantegli dall'art. 352 del Codice delle obbligazioni di versare il salario in caso di malattia dell'operaio.

- 1° Il presente decreto è applicabile su tutto il territorio della Confederazione;
2° Esso è applicabile a tutti i rapporti di lavoro tra le aziende appartenenti all'industria dei prodotti di cemento, in quanto esse fabbricano tubi ed altri prodotti di cemento;
3° Sono riservate le prescrizioni legali e le disposizioni contrattuali più favorevoli ai lavoratori;
4° Il presente decreto entrerà in vigore il giorno della sua pubblicazione ed avrà effetto fino al 31 dicembre 1959.

Le eventuali opposizioni alla presente domanda dovranno essere presentate in iscritto motivate, entro 30 giorni da questa pubblicazione, all'Ufficio qui sotto indicato.

Berna, il 12 agosto 1958. Ufficio federale dell'industria delle arti e mestieri e del lavoro.

Requête

à fin d'extension du champ d'application de la convention collective de travail de la couture dans le canton de Vaud

(Loi fédérale du 28 septembre 1956 permettant d'étendre le champ d'application de la convention collective de travail)

Les organisations contractantes demandent à l'autorité cantonale d'étendre — avec effet jusqu'au 31 mars 1960 — le champ d'application de la convention collective de travail précitée, qu'elles ont conclue entre elles le 31 mars 1958.

Cette requête et les dispositions auxquelles elle se rapporte sont publiées dans la «Feuille des avis officiels du canton de Vaud» du 12 août 1958.

Il peut y être formé opposition auprès du Département soussigné dans les 20 jours dès la date de la présente publication, avec un exposé des motifs en trois exemplaires.

Département de l'agriculture, de l'industrie et du commerce du canton de Vaud, 1er service.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

France

Réglementation de l'exportation des poires et des pommes

Le «Journal Officiel de la République française» du 25 juillet 1958 a publié un avis informant les intéressés de la suppression des pommes de table et des pommes à cidre (rubrique N° 08-06 A du tarif douanier français) et des poires de table et des poires à poiré (N° 08-06 B) de la liste des marchandises dont l'exportation de France à destination de l'étranger demeure subordonnée à la production en douane de licences 02.

186. 12. 8. 58.

Verzeichnis schweizerischer Berufs- und Wirtschaftsverbände

9. Ausgabe, nachgeführt bis Ende April 1958

Die neue 9. Ausgabe dieser über 1000 Verbände umfassenden Zusammenstellung enthält Namen, Adresse, Gründungsjahr und Mitgliederzahl der Verbände sowie die Titel der Verbandszeitschriften.

Weitere Exemplare können zum Preise von Fr. 4.75 (Versandspesen inbegriffen) bezogen werden vom Schweizerischen Handelsamtsblatt in Bern.

Die Administration des SHAB.



Versicherungen bei

# LLOYD'S

Unfall (auch Flugrisiko)

«All Risks» für Schmuck, Pelze, Gemälde, Musikinstrumente, persönliche Effekten usw.

Flugzeug-Haftpflicht, -Kasko, -Pilot- und Passagierunfall sowie Zusatzdeckung bis

## 1 Million Franken

zur Irgendwo bestehenden Auto-Haftpflicht-Police

durch J. R. AEBLI & CIE., Zürich 1

autorisierte Broker

Limmatquai 2 / Torgasse 2

Telephon (051) 24 28 46

### Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Ueber den Nachlass des am 21. Juni 1958 verstorbenen

#### Albert Wilhelm Moll

geb. 12. August 1908, von Zürich, wohnhaft gewesen Scheuchzerstrasse 27, Zürich 6, gewesener Inhaber des Blumengeschäftes Limmattalstrasse 242, Zürich 10/49, hat der Einzelrichter in nicht-streitigen Rechtssachen des Bezirksgerichtes Zürich mit Verfügung vom 17. Juli 1958 die Aufnahme des öffentlichen Inventars angeordnet.

Es werden daher sowohl die Gläubiger, mit Einschluss der Borchschaftsgläubiger, als auch die Schuldner des Erblassers aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis zum 12. September 1958 beim unterzeichneten Notariat anzumelden.

Die Gläubiger werden auf die in Art. 590 ZGB genannten Folgen der Nichtanmeldung aufmerksam gemacht, wonach die Erben des Verstorbenen den Gläubigern, deren Forderungen deshalb nicht in das Inventar aufgenommen worden sind, weil sie deren Anmeldung versäumt haben, weder persönlich noch mit der Erbschaft haften, soweit sie nicht durch Pfandrechte gedeckt sind (Art. 590, Abs. 2, ZGB).

Die Schuldner und die im Besitze von Faustpfändern befindlichen Kreditoren, welche es unterlassen, eine Eingabe zu machen, werden mit Ordnungsbuss bestraft.

Zürich 6, den 8. August 1958.

Notariat Unterstrass-Zürich:  
R. Eggenberger, Notar.

Bücherexperte hat interessanten

### Nebenverdienst für eidg. dipl. Buchhalter

auf den Plätzen Biel, Solothurn, Freiburg, Burgdorf, Langenthal, Schaffhausen und Lugano zu vergeben. Anfragen an Postfach 178, Zürich 45.

### Durch Sparen . . . zu Wohlstand

Wir vergüten zurzeit noch

3% Zins für Einlagen auf Sparhafte, max. Fr. 50000.-

3 1/2% für Einlagen auf Obligationen auf 3 Jahre fest

und

4% auf 5 Jahre fest;

alles kurssichere Geldanlagen.

### Volkbank von Siders - Sierre

Kapital und Reserven Fr. 2 877 000.-

Gegründet 1912

Mitglied des Lokalbankenverbandes

### Oeffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gemäss Verfügung des Regierungsstatthalteramtes II von Bern vom 2. August 1958 wurde auf Verlangen der Erben über den Nachlass des am 26. Juli 1958 verstorbenen Herrn

#### Emil Albert Schenk

sel., geb. 1890, von Eggwil (BE), gew. Buchdrucker, wohnhaft gew. in Bern, Blumenbergstrasse 49, gew. Gesellschafter der Kollektivgesellschaft J. Schenk Söhne, Buchdruckerei, Lithographie und Verlag, Blumenbergstrasse 47, in Bern, ein öffentliches Inventar angeordnet.

Eingabefrist: bis und mit 10. September 1958:

- a) für Forderungen und Borchschaftsansprüche an den Erblasser und an die Kollektivgesellschaft J. Schenk Söhne, Buchdruckerei, Lithographie und Verlag, Blumenbergstrasse 47, Bern, beim Regierungsstatthalteramt II, Bern;
- b) für Guthaben des Erblassers und der vorgenannten Kollektivgesellschaft beim unterzeichneten Notar W. Horisberger in Bern, Aarberggasse 56.

Für nicht angemeldete Forderungen haften die Erben weder persönlich noch mit der Erbschaft (Art. 590 ZGB).

Die Eingaben sind schriftlich und gestempelt einzureichen. Massaverwalter: Herr Fürsprecher Hans Schwenter, in Bern, Genfergasse 3.

Die Weiterführung des Geschäftsbetriebes der Kollektivgesellschaft J. Schenk Söhne, Blumenbergstrasse 47, Bern, unter Aufsicht des Massaverwalters, ist vom Regierungsstatthalteramt II Bern genehmigt worden.

Bern, den 4. August 1958.

Der Beauftragte:  
Horisberger, Notar.

### PRÊTS

discrets

à personnes solvables de 400 à 3000 fr. Conditions strictes. Réponse rapide.

Bank Courvoisier & Cie Neuchâtel

### Darlehen

via

5000 Fr.

Keine komplizierte Formalitäten. Wir garantieren absolute Diskretion. Bank Prokredit Fribourg.



### PATENTE

KIRCHHOFER, RYFFEL & CO. ZÜRICH, BAHNHOFSTR. 56



### Herbstmessen

24.-26. 6. KÖLN Textil-Bekleidung  
5.-8. 9. KÖLN Hausrat/Eisenwaren  
7.-11. 9. FRANKFURT Herbstmesse  
7.-14. 9. LEIPZIG Herbstmesse  
7.-14. 9. WIEN Herbstmesse  
27. 9.-5. 10. KÖLN PhotoKina

Messekarten, verbilligte Bahnbillette, Schlafwagen- und Flugkarten, Zimmerbelegung durch die Reisebüros

### DANZAS

Basel - Biel - Chiasso - Genf - Lugano - St. Gallen - Schaffhausen - Zürich

### Atomic Development Mutual Fund, Inc.

Die Gesellschaft hat eine Schluss-Ausschüttung (ausschliesslich aus Dividendeneingängen) von \$ —.05 per 30. Juni 1958 pro Aktie erklärt, welche ab 11. August 1958 auf alle vor dem 15. Juli 1958 gezeichneten Zertifikate zahlbar ist.

Für die in der Schweiz ausgegebenen Titel ist der Betrag von \$ —.05 ab 11. August 1958 wie folgt zahlbar:

Die auf den Namen der

Herren E. Gutzwiller & Cie., Basel

registrierten Aktien sind zwecks Abstempelung und Inkasso dieser Dividende der genannten Bank einzureichen. Die Zahlung erfolgt in Schweizer Franken auf folgender Basis:

Dividends	\$ —.05
/. amerikanische Steuer an der Quelle 30%, wovon 15% rückforderungsberechtigt (sog. zusätzlicher Steuerrückbehalt)	\$ —.015
Eidg. Couponabgabe von 3%	\$ —.0015
Inkassospesen	\$ —.00075
Netto pro Aktie	\$ —.03275

umgerechnet zum Kurse von 4.27 = Fr. —.1398

Der zusätzliche Steuerrückbehalt in den USA von 15% auf \$ —.05 beträgt \$ —.0075, zum Kurse von 4.27 = Fr. —.032025 pro Aktie. Er kann von den in der Schweiz domizilierten Personen im Rahmen des schweizerisch-amerikanischen Doppelbesteuerungsabkommens zurückgefordert werden.

Der Jahresbericht sowie Quartalsberichte sind bei der obgenannten Zahlstelle erhältlich. Basel, 11. August 1958.

Berufliches Können und das Qualitätsbewusstsein von nahezu 3000 einheimischen Arbeitskräften bürgen für Präzision und Leistungsfähigkeit der HERMES-Schreibmaschinen. Strapazierfähigkeit und Preisvorteil sind weitere Gründe für die starke Verbreitung und Beliebtheit der Marke HERMES.

Portable-Modelle ab Fr. 255.-  
Büro-Modelle ab Fr. 750.-



### SCHWEIZER QUALITÄTSARBEIT



# HERMES

HERMAG Hrms-Schreibmaschinen AG.  
Waisenhausstrasse 2, Zürich 1  
Generalvertretung für die deutschsprachige Schweiz  
Vertreter für alle Kantone

sinpaillard saignes

Der SHAB-Leserkreis ist kaufkräftig. Nutzen Sie diese Kaufkraft - inserieren Sie!

## PROGRESSA AG., OBERBURG

### Ordentliche Generalversammlung

Samstag, den 23. August 1958, 11.30 Uhr, im Hotel Stadthaus in Burgdorf.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung pro 1957/58.
2. Beschlussfassung über Entlastung der Geschäftsorgane.
3. Beschlussfassung über Verwendung des Ergebnisses.
4. Wahlen: a) Verwaltungsrat;  
b) Kontrollstelle 1958/59.

Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle liegen vom 12. August 1958 an am Sitz der Gesellschaft in Oberburg zur Einsicht auf.

Stimmkarten können gegen genügenden Ausweis bis 22. August im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Oberburg, den 12. August 1958.

Der Verwaltungsrat.